

Kalaallit Nunnaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat

Fisker- og Fangersammenslutningen i Grønland

Fishermen and Hunters Association in Greenland



NASCO-p

3.-6. juni 2022-mi

Edinburghimi

ukiumoortumik ataatsimiinnerani

KNAPK-p oqariartuutai

Aqqusinersuaq 31, 1. floor, P.O. Box 386, 3900 Nuuk

Phone: (+299) 322422 Fax: (+299) 325715

E-mail: knapk@knapk.gl [Https: www.knapk.gl](https://www.knapk.gl)

Kapisillit amerliartortut aalisartunut iluaqutaanerusariaqarput.

Ukiuni qulikkaani arlaqalersuni kapisillit nujuartat annertuumik killilersuiffigineqarput siusinnerusukkut annertuallaamik aalisarnerup kinguneranik kapisillit Atlantikup Avannaani nungutaangajalutik. Ilanngullugu Atlantikup Imartaani mingutsitsineq nungusivinnissamut suli annertunerusumik navianartorsiortitsivoq.

Kalaallit aalisartuisa uumasut nungutanissaminnik navianartorsiortinnejartut illersorneqarnissaasa qanoq pingaaruteqassasusia paasilluarpaat, aamma kapisilik uumasut nungutanissaminnik navianartorsiortinnejartut ilagisimavaat, taamaattumillu illersorneqartariaqarsimalluni.

Ukiumut pisassat 30 tonsinut annertussusilerneqarsimanerat tusaannarlugu isumakkeerfigineqa-pallanneqarsinnaavoq, tamannali kapisillit amerliartornerannik tamakkiisumik ersiutaanngilaq, tas-sami pivusoq allarluinnaagami. Kapisilik ima amerliartortigisimavoq, allaat nunatta imartaani ukioq kaajallallugu uumasuulersimalluni.

KNAPK-p taamaattumik kissaatigaa kapisileqassusiata misissorneqarnissaa, taamaasilluni siunissamut naapertuuttumik pisassiisoqartalerluni.

2024-mi kapisileqassusiata misissuiffigineqarneranik anguniakkat taamaattumik KNAPK-miit tapersorneqarput, taamaattoq nunatsinni naalakkersuisut kapisillit nujuartat nunatta imartaaniittut peqassutsimik misissuiffigineqarnissaannut suli amerlanerusunik aningaasaliissuteqarnissaat kaam-mattutigerusullugu. Taamaattumik aalisartut nammineq ilisimasaasa ilisimatuussutsikkut upper-narsaasoqarnissaas pisariaqarpoq, tassami kapisilik ima siammarsimatigaaq allaat aalisakkat uloria-nartorsiortinnejarnissaat aarleqqutigineqarsinnaalluni.

Nunatsinni kapisilik nujuartaq siornatigut aalisakkatut ingerlaartutut nalilerneqartarpoq, piffissani aalajangersimasuni imartatsinnut takkuttartoq. Maannakkut kapisilik ukioq kaajallugu imartatsin-niilernikuvoq, taamaattumik takkuttartutut oqaatigineqarsinnaajunnaarnikuulluni.

Kapisilinnik pisarisuukkat ima nalinginnaatigilernikuupput, allaat upernaap aallartilarnerani bund-garninut napittalernikuullutik. Taamaattoq ukioq kaajallallugu kapisilittoqartarpoq. Taamaattumik ukiakkut kisimi kapisilittoqartarunnaarnikuvoq.

Soorunami ilaasa silaannaap allanngoriartornera kapisillit nujuartat nunatta imartaani akulikinne-rulersimanerat oqaatiginiarneqartarpoq. Soorunami sarfaq kissartoq arlaatigut sunniuteqarpoq, taamaattoq kapisilik nujuartaq nunatta imartaani aalajaatsumik uumasuovoq. Soorunami suffine-risa nalaanni illersorneqassaaq, taamaattumik aalisagaq illersorniarlugu iliuuserineqartussat pisari-aqartut tamarmik atorlugit atorneqartariaqarpoq.

KNAPK-p tungaaniit ilisimatuussutsikkut uppernarsaatit ersarissut nassaarinissaat ujartorpaat, tas-sami kapisileqassusia annertuallaarpoq. Nunatta imartaani kapisillit amerliartornissaannut pitsaa-sumik atugassaqarput. Tamannalu attattuarneqartariaqarpoq.

Taamaattoq KNAPK-miit uumasunik ilisimatuut siunnersuisarneranni annertunerusumik pisassiiso-qartalernissaat ujartorneqarpoq, tassani soorunami nunatta imartaani kapisileqassusiata misissorneqarneranik kinguneqartariaqarpoq. Tamanna aallaavigalugu KNAPK-miit kissaatigineqarpoq aalisartut uumasoqassusianik misissuinermi annertunerusumik isumasiorneqartarnissaat.

Uumasunik ilisimatuut aalisartullu akornanni annertunerusumik suleqatigiinnissaq pisariaqarpoq, siunissami pisassanik annertussusiliiniarnermi siunnersuisarneq ilisimasanik upternarsarneqarsi-masunik toqqammavilerneqartassappat. Tassani KNAPK suleqataassaaq Pinngortitaleriffimmik su-leqateqarnerup annertusarnissaanut. KNAPK-p siulittaasua Nikkulaat Jeremiassen qujanartumik Pinngortitaleriffiup siulersuisuini ilaasortaavoq, taamaattumik aalisartut uumasussilerisut kiisalu ilisimatuut akornanni suleqatigiinnerup annertusarnissaanut sunniiniaqataassaagut, taamaasilluta qanoq kapisileqartiginera tamatta ilisimalerniassagatsigu.

KNAPK-miit taamattumik qilanaarineqarpoq pisassat 30 tonsit sinnerlugit annertussusilerneqartalernissaat. KNAPK-p qanoq kapisileqartigineranik oqartarnera ilisimatuussutsikkut misissuinerniit upternarsineqarpat, taava kattuffimmiit pisassanik qaffasinnerusunik piumasaqartoqartalissaaq, kapisileqassusianut naapertuuttumik aammalu nungusaataanngitsumik, tassami kapisillit piujuartariaqarmata.

KNAPK-miit kapisillit nunatsinni aalisarnermi aningaasarsiutaallualernissaat qilanaarineqarpoq.

Ukiuni amerlavallaartuni kattuffiit soqutigisaqaqatigiiffiillu avataaneersut aalisarnerup annikitsuaranissaanik sunniiniartut amerlavallaarsimapput. Maannakkut peqassusianut naapertuuttumik pisassiisoqartalertariaqarpoq, aalisartut ilisimasaannik isumaannullu naapertuuttumik, tassami nunatta imartaani kapisileqarpallaalersimavoq.

KNAPK-miit kissaatigineqarpoq kapisileqassutsimut naapertuuttumik pisassiisoqarnissaanik siunnersuisoqartarnissaa, aammalu immikkut soqutigisaqartut kissaataannik kisimi aallaaveqanngitsumik.

KNAPK-miit 2022 atorneqassaaq nunatsinni naalakkersuisunut kapisileqarneranik misissuinermut atugassanik aningaasaliissutinik amerlanerusunik immikkoortitsisoqartalernissaanut. Anguniagaq taanna anguneqassappat, taava ukiunut arlalinnut aningaasaliisoqartariaqarpoq, taamaasilluni ilisimasat ukiunut arlalinnut avillugit katersorneqarniassammata.

KNAPK-miit NASCO-mi ilaasortat naligiinnerusumik pineqarnissaat ujartorneqarpoq, tassami nunatilaat kapisilinniarnermi aningaasarsiorsinnaapput, Kalaallit Nunaallu taamaalioqqusaanani. Taman-na immikkoortitsineruvoq, tassami nunatilaat taamaaliorsinnaapput, nunarpullu pinnani.

Nunatsinni aalisartut allatuulli pisinnaatitaaffeqarput. Taamaattumik ukumut 30 tonsinik pisassineq annikitsuararsuuvoq nunatta imartaata qanoq isorartutiginera sunniuteqarneralu eqqarsaati-galugit. KNAPK-miit taamaattumik Danmarkip Nunatta Savalimmiillu aallartitaannut annertunerusumik pisassiisoqartalernissaa ujartorpaa.

Tamanna soorunami ilisimatuussutsikkut annertunerusumik ilisimsanik toqqammaveqarluni pisariaqarpoq, taamaasilluni aalisartut oqartarnerat upternarsineqarniassammat. Taamaatumik aalisartut uumassusilerisullu akornanni annertunerusumik suleqatigiittoqalernissaa qilanaaraarput, kisianni aamma qinikkat qaangerniagassat suunerinik paasinnittariaqarput, tassami uumasoqassusianik misissuinernut aningaasaliisoqarnerusariaqarpoq, uumasoqassusianik siunnersuisarneq nukittunerulersillugu.

KNAPK-miit kalaallit aalisartut pitsasumik inuuneqarnissaat pingaartittuarppaa, aammalu imminut pilorsorsinnaasariaqartoq inuuniapalaaginnarnatik, kisiannili aamma aningaasarsiorsinnaallutik.

Kapisileqassusia naammaginartumik qulaajarneqarpat, taava kalaallit aalisartuisa pisinnaatitaaffii aamma qulakkeerneqartariaqarput, taamaasillutik nunani allani aalisartut assigalugit aningaasar-siorsinnaalerlutik.

Taamatut kissaateqarneq isiginngitsuusaarneqassappat, taava kapisileqassutsimut ulorianartorsior-titsisoqarnera uppernarsarneqartariaqarpoq. KNAPK-miit ilisimasarneqarpoq aalisartut ilisimasaat uomassusilerituuniit illuatungilorsorneqartoq.

KNAPK-miit suleqatigiinnerup nukittunerulernissaa qilanaarineqarpoq, tassami ilisimasat illuatu-ngerit inissisimaffiannik nukittorsaataassammat. Maannakkumut aningaasat aporfıullutik ineriar-tornissamut periarfissat killilorsorneqarput.

KNAPK-miit periarfissat tamarmik ammatinneqarput anguniakkat pitsaasumik naapertuilluartumillu timalerniarnerannut. Suleqataassaagut, kisianni aamma tusaaniarneqarusupugut. Tusaasigut, nunatta imartaani kapisileqarpallaarpoq.

NASCO-p ukiumoortumik ataatsimiinnerani pitsaasumik angusaqarnissarput kissaatigaarput, aam-ma kapisileqassutsip qulaajarneqarnerani akuulluarnissarput neriorsuutigissavarput. Nunatsinni uumasussusilerisut qinikkallu suleqatigissavavut isummavut illersorniarlugit.

Kalaallit Nunnaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat

Fisker- og Fangersammenslutningen i Grønland

Fishermen and Hunters Association in Greenland



KNAPKs budskaber

til

NASCO's årsmøde i

Edinburgh

3.-6. juni 2022

Aqqusinersuaq 31, 1. floor, P.O. Box 386, 3900 Nuuk

Phone: (+299) 322422 Fax: (+299) 325715

E-mail: knapk@knapk.gl [Https: www.knapk.gl](https://www.knapk.gl)

Stigende laksebestand må komme fiskerne til gode.

Igennem flere årtier er den vilde laks blevet genstand for restriktioner, som grundet tidligere tiders intensive fisketryk, der var ved at udrydde laksebestanden i Nordatlanten. Samtidig er forurening i Nordatlanten udgjort endnu større fare for udryddelse.

De grønlandske fiskere forstår betydningen af bevarelse af truede arter, og laksen har været blandt de udsatte arter, hvorfor man har beskyttet det.

Årlig kvote på 30 tons lyder tilforladeligt, men viser ikke den hele sandhed om laksebestandens reelle vækst. For bestanden er vokset betydeligt, hvor den forekommer i grønlandske farvande året rundt.

KNAPK ønsker derfor, at laksebestanden skal undersøges, så der kan afsættes passende kvoter fremover.

Målsætningen om 2024 til undersøgelse af laksebestanden støttes derfor af KNAPK, men vil samtidig opfordre den grønlandske regering om afsætte flere midler til biologiske undersøgelser af den vilde laks i grønlandske farvande. Der er behov for videnskabelig dokumentation af fiskernes egne erfaringer, hvor laksen er så udbredt, at andre fisk ligefrem kan trues.

Den vilde grønlandske laks er tidligere blevet betegnet som migrantfisk, som kommer i bestemte tidspunkter til grønlandske farvande. Nu findes den i grønlandske farvande året rundt, så den er ikke længere gæst.

Bifangst af vilde laks er så udbredt, at den tidligt om foråret bliver fanget i bundgarn. Men fangster forekommer året rundt. Så det er ikke kun om efteråret, at den vilde laks forekommer.

Selvfølgelig vil nogle forledes til at tro, at klimaændringer er skyld i den vilde laks fremfærd i grønlandske farvande. Vist er den varme havstrøm en vis effekt, men når den vilde laks forekommer i grønlandske farvande, er fisken kommet for at blive. Selvfølgelig skal den beskyttes under gydesæsonen, så der skal tages alle de nødvendige forholdsregler til at beskytte fisken.

KNAPK efterlyser derfor klare videnskabelige dokumentationer, at den vilde laks er vokset for stor. Betingelserne for laksen er gode omkring Grønland. Og sådan skal det forblive.

Dog efterlyser KNAPK større biologisk rådgivning, som selvfølgelig skal understøttes af undersøgelse af den vilde laksebestand omkring Grønland. Derfor ønsker KNAPK, at fiskerne i langt større grad rådføres i forbindelse med biologiske undersøgelser.

Større samarbejde mellem biologer og fiskere er nødvendigt, hvis fremtidige rådgivning om kvoter skal basere sig på dokumenteret viden. Her vil KNAPK gøre sit til, at samarbejdet med Pinngortitaleriffik/Naturinstituttet bliver intensiveret. Nu sidder KNAPKs formand Nikkulaat Jeremiassen heldigvis i instituttets bestyrelse, så vi vil udøve den gode sags tjeneste til øje samarbejdet mellem fiskere og biologer samt videnskabsfolk, så vi alle kan blive klogere på laksebestandens reelle status.

KNAPK ser derfor frem til, at kvoten fremover bliver større end 30 tons. Når der foreligger videnskabelige undersøgelser, som understøtter KNAPKs påstanden om laksebestandens fremfærd,

vil organisationen ønske højere kvoter, som afspejler bestandens størrelse og modstandskraft, så den fortsat kan bevares.

KNAPK ser frem til, at laksen bliver kommercialiseret i det grønlandske fiskeri.

Alt for mange udefra kommende organisationer har holdt fisketrykket kunstigt nede i for mange år. Nu må kvotefastsættelsen tage form, som afspejler biologisk rådgivning, der flugter med fiskernes viden og holdning, at laksebestanden er blevet for stor omkring Grønland.

KNAPK ønsker at kvoterådgivningen skal afspejle laksebestandens reelle størrelse, og ikke basere sig på særønsker fra særorganisationer.

KNAPK vil benytte 2022 til at influere den grønlandske regering til at afsætte flere midler til undersøgelse af laksebestanden. Såfremt målet skal opnås, er flereårige bevillinger nødvendige, så der kan skabes viden og data, som strækker sig i længere år frem.

KNAPK efterlyser lige behandling af nationer af NASCO, hvor andre lande fisker kommersielt, mens Grønland ikke må. Der forekommer forskelsbehandling, når andre lande, må Grønland ikke.

De grønlandske fiskere har samme rettigheder som alle andre. Derfor kan årlig kvote på 30 tons lyde absurd lille med tanke på det grønlandske farvandes størrelse og betydning. KNAPK efterlyser derfor DFG-delegationen større krav til fordeling af kvoter.

Dette skal naturligvis basere sig større videnskabelig baseret viden, som kan understøtte fiskernes påstande. Derfor ser vi frem til at øge samarbejdet mellem fiskerne og biologerne, men også få politikerne til at forstå udfordringerne, så der kan afsættes flere midler til biologiske undersøgelser, som kan bestyrke biologisk rådgivning.

KNAPK holder fast i sine principper om, at grønlandske fiskere har ret til opretholdelse af god levestandard og forsyning, som ikke bare er til subsistens, men til at leve for.

Når lakseforekomsten er afdækket tilstrækkeligt, må de grønlandske fiskeres rettigheder også sikres, så de også kommercielle rettigheder som andre landes fiskere.

Såfremt dette ønske bevidst affejes, må der ligges argumenter på bordet, som understøtter trussel mod laksebestanden. Alt hvad KNAPK har erfaret er, at fiskerne siger det modsatte af biologerne.

KNAPK ser derfor frem til større samarbejde, så viden kan understøtte hinandens positioner. Indtil videre har økonomien nok begrænset udviklingsmulighederne.

KNAPK vil holde sine muligheder åbne for at forfølge sine mål på en fair måde. Vi vil samarbejde, men vi vil også gerne tages alvorligt. Lyt til os, for der er for mange laks i vores farvande.

Vi ønsker NASCO et godt årsmøde, og vi ser frem til at deltage aktivt i afdækningen af biologiske forekomster af den vilde laks. Vi samarbejder med de grønlandske biologer og politikere for at bestyrke vores standpunkt.

Kalaallit Nunnaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat

Fisker- og Fangersammenslutningen i Grønland

Fishermen and Hunters Association in Greenland



**Message from KNAPK
for
NASCO during
annual meeting at Edinburgh
June 3-6, 2022**

Aqqusinersuaq 31, 1. floor, P.O. Box 386, 3900 Nuuk

Phone: (+299) 322422 Fax: (+299) 325715

E-mail: knapk@knapk.gl [Https: www.knapk.gl](https://www.knapk.gl)

Increasing salmon stocks must benefit fishermen.

For several decades, wild salmon have been subject to restrictions, due to the intense fishing pressures of the past, which were eradicating the salmon stock in the North Atlantic. At the same time, pollution in the North Atlantic has posed an even greater danger of extinction.

The Greenlandic fishermen understand the importance of conserving endangered species, and salmon have been among the endangered species, which is why they have been protected.

Annual quota of 30 tonnes sounds reliable, but does not show the whole truth about the real growth of the salmon stock. The population has grown significantly where it occurs in Greenlandic waters all year round.

KNAPK therefore wants the salmon stock to be examined so that appropriate quotas can be set aside in the future.

The target of 2024 for the study of the salmon stock is therefore supported by KNAPK, but will at the same time call on the Greenlandic government to set aside more funds for biological studies of the wild salmon in Greenlandic waters. There is a need for scientific documentation of the fishermen's own experiences, where the salmon is so widespread that other fish can even be threatened.

The wild Greenlandic salmon has previously been referred to as migrant fish, which come to Greenlandic waters at certain times. It is now found in Greenlandic waters all year round, so it is no longer a guest.

By-catch of wild salmon is so widespread that it is caught in bottom nets in early spring. But catches occur year-round. So it is not only in autumn that the wild salmon occurs.

Of course, some will be led to believe that climate change is to blame for the wild salmon's behavior in Greenlandic waters. The warm ocean current is shown to have a certain effect, but when the wild salmon occurs in Greenlandic waters, the fish is here to stay. Of course, it must be protected during the spawning season, so all the necessary precautions must be taken to protect the fish.

KNAPK therefore calls for clear scientific evidence that the wild salmon has grown too large. The conditions for the salmon are good around Greenland. And so it must remain.

However, KNAPK is calling for greater biological advice, which of course must be supported by a study of the wild salmon population around Greenland. Therefore, KNAPK wants fishermen to be consulted to a much greater extent in connection with biological studies.

Greater collaboration between biologists and fishermen is necessary if future advice on quotas is to be based on documented knowledge. Here, KNAPK will do its part to intensify the collaboration with Pinngortitaleriffik / Naturinstituttet. Now, KNAPK's chairman Nikkulaat Jeremiassen is fortunately sitting on the institute's board, so we will exercise the good cause service to increase cooperation between fishermen and biologists as well as scientists, so that we can all become wiser about the real status of the salmon stock.

KNAPK therefore looks forward to the quota exceeding 30 tonnes in the future. When there are scientific studies that support KNAPK's claim about the salmon stock's behavior, the organization will want higher quotas, which reflect the size and resilience of the stock so that it can continue to be preserved.

KNAPK is looking forward to the salmon being commercialized in the Greenland fishery.

Too many outside organizations have kept fishing pressure artificially low for too many years. Now the quota setting must take shape, which reflects biological advice that is in line with the fishermen's knowledge and attitude that the salmon stock has become too large around Greenland.

KNAPK wants the quota advice to reflect the actual size of the salmon stock, and not be based on special requests from special organizations.

KNAPK will use 2022 to influence the Greenlandic government to allocate more funds for research into the salmon stock. If the goal is to be achieved, multi-year grants are necessary so that knowledge and data can be created, which extends for longer years ahead.

KNAPK calls for equal treatment of nations by NASCO, where other countries fish commercially, while Greenland is not allowed. There is discrimination when other countries, Greenland is not allowed.

The Greenlandic fishermen have the same rights as everyone else. Therefore, an annual quota of 30 tonnes may sound absurdly small given the size and importance of Greenlandic waters. KNAPK therefore calls on the DFG delegation for greater demands for the distribution of quotas.

This, of course, must be based on greater science-based knowledge that can support the fishermen's claims. Therefore, we look forward to increasing cooperation between fishermen and biologists, but also to making politicians understand the challenges so that more funds can be set aside for biological studies that can strengthen biological advice.

KNAPK adheres to its principles that Greenlandic fishermen have the right to maintain a good standard of living and supply, which is not just for subsistence, but to live for.

When the salmon stock is adequately covered, the rights of Greenlandic fishermen must also be secured, so that they also have commercial rights like fishermen in other countries.

If this wish is deliberately rejected, there must be arguments on the table that support the threat to the salmon stock. All KNAPK has experienced is that the fishermen say the opposite of the biologists.

KNAPK therefore looks forward to greater collaboration, so that knowledge can support each other's positions. So far, the economy has probably limited development opportunities.

KNAPK will keep its opportunities open to pursue its goals in a fair way. We want to cooperate, but we also want to be taken seriously. Listen to us, because there are too many salmon in our waters.

We wish NASCO a great annual meeting and we look forward to actively participating in uncovering biological deposits of wild salmon. We work with the Greenlandic biologists and politicians to strengthen our position.